

598334-2026 - Procedură concurențială

Elveția – Servicii de arhitectură, de construcții, de inginerie și de inspecție – Rorschach: Neue Serviceanlage Etappe 1 & 2 und 6. Perronkante & Doppelspurausbau - Fachplaner Kabel
OJ S 167/2026 31/08/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard
Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur – Einkauf, Supply Chain und Produktion, Einkauf Bauprojekte Region Ost

E-mail: einkauf.bauprojekte.ost@sbb.ch

Activitatea entității contractante: Servicii feroviare

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Rorschach: Neue Serviceanlage Etappe 1 & 2 und 6. Perronkante & Doppelspurausbau - Fachplaner Kabel

Descriere: Die SBB Personenverkehr plant in Rorschach eine neue Serviceanlage für Regionalfahrzeuge der Turbo (Projekt RONS). Die bahntechnische Anbindung der 1. Etappe wurde in einer Vorstudie in Abstimmung mit den AS35-Projekten definiert. Das Vorprojekt RONS 1. Etappe wurde im Juni 2026 abgeschlossen. Im Rahmen des STEP-Ausbaus Schritts 2035 (AS35) werden die Schliessung der letzten Doppelspurlücke zwischen Rorschach und Rorschach Stadt, der Bau einer 6. Perronkante mit Überholgleis sowie die Herstellung der BehiG-Konformität des Bahnhofs Rorschach geplant. Parallel dazu realisiert die Stadt Rorschach eine neue Fuss- und Veloverkehrsunterführung. Zudem wird als Grundlage für den künftigen Stellwerkersatz ein neues Stellwerk in zwei Etappen (RONS und AS35) erstellt. Gesucht wird ein Fachplaner Kabel, der innerhalb der bestehenden Projektorganisationen eng mit dem Generalplaner und den weiteren Fachdisziplinen zusammenarbeitet. Er ist für die fachtechnische Planung, Koordination und Integration sämtlicher kabelspezifischer Leistungen verantwortlich.

Identificatorul procedurii: c0ce45ac-9b92-43eb-bde7-9c488a6876ee

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71000000 Servicii de arhitectură, de construcții, de inginerie și de inspecție

2.1.2. Locul de executare

Țara: Elveția

Oriunde în țara respectivă

Informații suplimentare: Rorschach

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Sonstige Anforderungen Die SBB muss nur Angebote aus der Schweiz / EU /EFTA oder UK entgegennehmen. Die massgebenden AGB, der SBB Verhaltenskodex sowie ergänzende Vertragsanhänge können in Deutsch, Französisch, Italienisch und teilweise auch in Englisch unter folgendem Link abgerufen werden:

<https://company.sbb.ch/de/sbb-als-geschaeftpartner/supply-chain-management/fuer-lieferanten/agb.html>. Diese Unterlagen dienen lediglich als Übersetzungshilfen.

Ausschreibungsspezifische Unterlagen wie insbesondere die Ausschreibungsbestimmungen, technische und andere Spezifikationen sowie der Vertrag sind nur in Deutsch verfügbar.

Temei juridic:

Directiva 2014/25/UE

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Document de achiziție

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: Rorschach: Neue Serviceanlage Etappe 1 & 2 und 6. Perronkante & Doppelspurausbau - Fachplaner Kabel

Descriere: Die SBB Personenverkehr plant in Rorschach eine neue Serviceanlage für Regionalfahrzeuge der Turbo (Projekt RONS). Die bahntechnische Anbindung der 1. Etappe wurde in einer Vorstudie in Abstimmung mit den AS35-Projekten definiert. Das Vorprojekt RONS 1. Etappe wurde im Juni 2026 abgeschlossen. Im Rahmen des STEP-Ausbaus Schritts 2035 (AS35) werden die Schliessung der letzten Doppelspurlücke zwischen Rorschach und Rorschach Stadt, der Bau einer 6. Perronkante mit Überholgleis sowie die Herstellung der BehiG-Konformität des Bahnhofs Rorschach geplant. Parallel dazu realisiert die Stadt Rorschach eine neue Fuss- und Veloverkehrsunterführung. Zudem wird als Grundlage für den künftigen Stellwerkersatz ein neues Stellwerk in zwei Etappen (RONS und AS35) erstellt. Gesucht wird ein Fachplaner Kabel, der innerhalb der bestehenden Projektorganisationen eng mit dem Generalplaner und den weiteren Fachdisziplinen zusammenarbeitet. Er ist für die fachtechnische Planung, Koordination und Integration sämtlicher kabelspezifischer Leistungen verantwortlich.

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71000000 Servicii de arhitectură, de construcții, de inginerie și de inspecție

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: Folgende Leistungen sind optional ausgeschrieben: - Teilprojekt Fuss- und Veloverkehrsunterführung Scholastikastrasse SIA-Teilphasen 32-53 - Teilprojekt AS35, Schliessung Doppelspurlücke SIA-Teilphasen 32-53 Die Option ist von allen Anbietern anzubieten. Für weitere Informationen wird auf das Dokument B1 Projekt- und Leistungsbeschreibung verwiesen.

5.1.2. Locul de executare

Țara: Elveția

Oriunde în țara respectivă

Informații suplimentare: Rorschach

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/12/2026

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 1

Alte informații despre reînnoire: Aufgrund Projektverlauf.

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu se cunoaște încă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Descriere: Zuschlagskriterien

Descrierea metodei care trebuie utilizată dacă ponderarea nu poate fi exprimată prin criterii:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documentele achiziției

Accesul la anumite documente de achiziție este restricționat.

Unde se găsesc informații despre documentele restricționate: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Canal de comunicare ad-hoc:

Nume: Simap.ch

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Nu este permisă

Justificarea faptului că depunerea electronică nu este posibilă: Instrumente, dispozitive sau formate de fișiere care nu sunt disponibile în general

Descriere: Das Angebot ist ausschliesslich in SAP Ariba einzureichen. Für die Angebotseingabe beantragt der Anbieter den Zugang zum Beschaffungsereignis auf SAP Ariba mit dem Formular „Teilnahme an öffentlicher Ausschreibung (SIMAP)“ (https://eur01.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Furl.sbb.ch%2Fsimapformular_de&data=05%7C02%7CCeliana.scheggia%40sbb.ch%7C06fe4096ca49499942d308

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană, franceză, italiană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 19/10/2026 15:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 180 Zile

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu se știe încă

Condiții privind executarea contractului: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Bundesverwaltungsgericht

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur – Einkauf, Supply Chain und Produktion, Einkauf Bauprojekte Region Ost

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur – Einkauf, Supply Chain und Produktion, Einkauf Bauprojekte Region Ost

Număr de înregistrare: 4bbeb87b-6d84-4106-b1d2-cd0e793a3609

Adresă poștală: Vulkanplatz 11

Localitate: Zürich

Cod poștal: 8048

Subdiviziunea țării (NUTS): Zürich (CH040)

Țara: Elveția

E-mail: einkauf.bauprojekte.ost@sbb.ch

Telefon: +4100000

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Bundesverwaltungsgericht

Număr de înregistrare: BVGER

Adresă poștală: Postfach

Localitate: St. Gallen
Cod poștal: 9023
Subdiviziunea țării (NUTS): St. Gallen (CH055)
Țara: Elveția
E-mail: info@bvger.admin.ch
Telefon: +41584652626
Adresa de internet: <https://www.bvger.ch>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Simap.ch
Număr de înregistrare: CH001
Adresă poștală: Holzikofenweg 36
Localitate: Bern
Cod poștal: 3003
Subdiviziunea țării (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Țara: Elveția
E-mail: support@simap.ch
Telefon: +41584646388
Adresa de internet: <https://www.simap.ch>
Rolurile acestei organizații:
TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 99fdb05-21a3-4536-a857-107df75b3553 - 01
Tip de formular: Procedură concurențială
Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard
Subtipul anunțului: 17
Data notificării expedierii: 28/08/2026 02:25:50 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale
Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană, franceză
Numărul de publicare al anunțului: 598334-2026
Numărul ediției JO S: 167/2026
Data publicării: 31/08/2026